2001-2002
Annual Report
Vehicle Management Agency

Report annuel
Agence de gestion des véhicules

New Nouveau
Brunswick
CANADA

104-01921/

VEHICLE MANGEMENT AGENCY ANNUAL REPORT TABLE OF CONTENTS

I. HISTORICAL PERSPECTIVE.....2

II. AGENCY STRUCTURE.....2

III. MISSION STATEMENT.....2

IV. PRODUCTS AND SERVICE.....2

V. ACCOMPLISHMENTS DURING THE FISCAL YEAR 2001-02.....3

Client Service Strategy.....3

Operations Strategy.....6

Human Resource Strategy.....13

Financial Strategy.....16

APPENDICES.....20

Appendix 1 - Detailed Financial Statements

Appendix 2 - Graphical Ageing Analysis

Appendix 3 - Capital Purchases for 2001-02

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES TABLE DES MATIÈRES

I. PERSPECTIVE HISTORIQUE.....2

II. STRUCTURE DE L'AGENCE.....2

III. MISSION.....2

IV. PRODUITS ET SERVICES.....2

V. RÉALISATIONS DE L'EXERCICE FINANCIER 2001-2002.....3

Stratégie des services aux clients.....3

Stratégie des opérations.....6

Stratégie des ressources humaines 13

Stratégie financière.....16

ANNEXES.....20

Annexe 1 – États financiers détaillés

Annexe 2 – Analyse chronologique graphique

Annexe 3 – Achat de véhicules pour 2001-2002

I. HISTORICAL PERSPECTIVE

Prior to 1984 each department of Government was responsible for the acquisition and maintenance of their vehicles and equipment.

In 1984 the Board of Management established a fleet management operation within the Department of Transportation. The new branch, known as Vehicle Management, was assigned the responsibility to purchase the vehicles, to provide repairs and fuel, and ultimately to dispose of the vehicles utilized by all government departments within Parts I and II of the Public Service. Government in May 1995 approved a Charter document, establishing the Vehicle Management Agency as a Special Operating Agency.

II. AGENCY STRUCTURE

The Vehicle Management Agency continues as part of the Department of Transportation under the day-to-day direction of the Chief Operating Officer who reports to the Deputy Minister and ultimately under the policy direction of the Minister of Transportation.

A network of 30 repair facilities and 100 fuel sites, strategically located throughout the Province, supports the Agency's service delivery. The Department of Transportation District Engineers have the delegated authority for the day-to-day management of these facilities in accordance with the policies, standards and procedures established by the Agency. The District Engineers are accountable to the Chief Operating Officer of the Agency for the shop operational decisions that affect the Agency meeting established performance standards and initiatives in the approved yearly Business Plan.

III. MISSION STATEMENT

" To provide fleet management and vehicle maintenance services to Government, on an economical basis and according to established standards, to enable clients to deliver quality services to the public".

IV. PRODUCTS AND SERVICES

During 2001-02, the Vehicle Management Agency provided services to Part I (including the Department of Natural Resources) and Part II of the New Brunswick Public Service as well as to certain

I. PERSPECTIVE HISTORIQUE

Avant 1984, chaque ministère du gouvernement était responsable de l'acquisition et de l'entretien de ses véhicules et de son équipement.

En 1984, le Conseil de gestion a établi une Direction de gestion des véhicules au sein du ministère des Transports. La nouvelle direction, la Gestion des véhicules, s'est vue confier l'achat, les réparations, l'approvisionnement en carburants et, enfin, la tâche de se départir des véhicules utilisés par tous les ministères du gouvernement des parties I et II des services publics. En mai 1995, le gouvernement a approuvé une charte constituant la Gestion des véhicules en organisme de service spécial.

II. STRUCTURE DE L'AGENCE

L'Agence de gestion des véhicules continue à faire partie du ministère des Transports. La gestion courante de ses opérations est assurée par l'administrateur en chef, qui relève du sous-ministre et, ultimement du ministre des Transports pour ce qui est de l'orientation stratégique.

L'Agence est soutenue par un réseau de 30 ateliers de réparation et 100 sites d'approvisionnement en carburants situés à des endroits stratégiques dans l'ensemble de la province. Les ingénieurs régionaux du ministère des Transports ont l'autorité déléguée de gérer sur une base quotidienne l'exploitation de ces ateliers, conformément aux directives, aux normes et aux modalités établies par l'Agence. Les ingénieurs régionaux relèvent de l'administrateur général pour ce qui est des décisions fonctionnelles des ateliers qui ont des répercussions sur les normes de rendement établies et l'exécution des projets de l'Agence approuvés dans le Plan opérationnel annuel.

III. MISSION

« Offrir les services de gestion et d'entretien du parc de véhicules au gouvernement, sur une base économique selon les normes établies, afin de permettre aux clients d'offrir des services de qualité au public. »

IV. PRODUITS ET SERVICES

Au cours de l'exercice 2001-2002, l'Agence de gestion des véhicules a fourni des services aux parties I (y compris le MRNE) et II des services publics du Nouveau-Brunswick, ainsi qu'à certains

government agencies, boards, commissions, institutions and crown corporations. The Agency offered a full range of fleet services with a mandate to maximize efficiencies. These services included but were not restricted to the following: the purchase and disposal of vehicles; the repair and maintenance of vehicles; the procurement of parts and supplies; the provision of fuel; the provision of vehicle insurance coverage for clients; the provision of fleet management information for Agency and client usage; the negotiation of vehicle leases where appropriate and the provision of advice regarding vehicle specifications and applications to client departments.

conseils, organismes, commissions et établissements du gouvernement et sociétés de la Couronne. Elle a offert une gamme complète de services d'un parc automobile et avait le mandat de maximiser l'efficacité. Elle a offert, entre autres, les services suivants : l'achat et la cession des véhicules, la réparation et l'entretien des véhicules, l'obtention de pièces et d'approvisionnements, l'approvisionnement en carburants, l'obtention d'une assurance de véhicules pour les clients, la présentation de rapports de gestion du parc pour l'Agence et les clients, la négociation de contrats de location de véhicules, s'il y avait lieu, et la prestation aux ministères-clients de conseils concernant les spécifications et les demandes de véhicules.

V. ACCOMPLISHMENTS DURING THE FISCAL YEAR 2001-02

The initiatives contained in this report were initially documented in the 2001-2005 Business Plan and an amended submission of the Business Plan of the Agency to incorporate the Department of Natural Resources (DNRE). Highlights of these initiatives and the results accomplished are documented in the text below.

CLIENT SERVICE STRATEGY

At the end of the fiscal year 2000-01 the Agency's fleet consisted of approximately 3,500 vehicles. On April 1, 2001 the Agency initiated a program of "full service delivery" to DNRE and the fleet size grew to 4,200 vehicles. Vehicles managed by the Agency's program now include executive vehicles, cars, light trucks and vans, light and heavy equipment, snowplow trucks, fire tankers and school buses. A full range of services is provided to most of its clients.

During the 2001-02 fiscal year the Agency accomplished the following initiatives. These initiatives will help the Agency move towards its *enhanced client service* environment.

- *During the 2001-02 fiscal year the Agency will purchase approximately $15.5 million worth of vehicles for clients as outlined in Appendix 5. This expenditure may be augmented by lease agreements as requested by various clients to meet their immediate requirements.*

V. RÉALISATIONS DE L'EXERCICE FINANCIER 2000-2001

Les mesures contenues dans le présent rapport ont été documentées dans le Plan opérationnel 2001-2005 de l'Agence et dans le Plan opérationnel qui a été modifié pour inclure le ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie. Les faits saillants des mesures et les résultats accomplis sont présentés dans les sections suivantes.

STRATÉGIE DES SERVICES AUX CLIENTS

À la fin de l'année financière 2000-2001, le parc comprenait environ 3 500 véhicules.
Le 1er avril 2001, l'Agence a entrepris un programme de services complets au ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie et le nombre de véhicules dans le parc a augmenté à 4 200. Les véhicules gérés par l'Agence comprennent les voitures des hauts fonctionnaires, les voitures ordinaires, les camions légers, les fourgonnettes, l'équipement lourd, l'équipement léger, les chasse-neige, les camions-citernes et les autobus scolaires. Une gamme complète des services est fournie à la plupart de ses clients.

Au cours de l'exercice 2001-2002, l'Agence a réalisé les mesures suivantes. Ces mesures aideront cet organisme à évoluer vers des *services améliorés aux clients*.

- *Au cours de l'exercice financier 2001-2002, l'Agence achètera des véhicules à l'intention des clients pour une valeur d'environ 15,5 millions de dollars comme il est décrit à l'annexe 5. Ces dépenses pourraient être accrues par les contrats de location demandés par divers clients pour satisfaire à leurs besoins immédiats.*

The Agency, during 2001-02, purchased approximately $15.8 million worth of vehicles and equipment. In addition, the Agency received, under a Special Appropriations Act, an allotment to purchase an additional $9.2 million of vehicles (specifically 92 school buses and 29 plow trucks) during this fiscal year. In total, the Agency purchased $25.0 million of vehicles for clients during the fiscal year 2001-02. The Agency also entered into a leasing agreement for fire tankers with a vendor for the Department of Environment and Local Government. Total value of the lease agreement was approximately $1.8 million.

En 2001-2002, l'Agence a acheté des véhicules et de l'équipement pour une valeur d'environ 15,8 millions de dollars. En outre, l'Agence a reçu, en vertu d'une loi spéciale sur l'affectation des crédits et d'une option d'achat de véhicules d'une valeur supplémentaire de 9,2 millions de dollars (plus précisément 92 autobus scolaires et 29 chasse-neige) durant cet exercice financier. Au total, l'Agence a acheté des véhicules à l'intention des clients pour une valeur de 25 millions de dollars au cours de l'exercice 2001-2002. Elle a également conclu un contrat de location de camions-citernes avec un fournisseur pour le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux. La valeur totale du contrat de location était d'environ 1,8 millions de dollars.

Details of the vehicles purchased and identified in this initiative are shown in Appendix 3. It is the intention of the Agency to continue to pursue an aggressive replacement program to upgrade the fleet of vehicles to optimum replacement levels.

Les détails concernant les véhicules achetés et indiqués sont présentés à l'annexe 3. L'Agence a l'intention de poursuivre un programme de remplacement dynamique pour améliorer et amener son parc de véhicules à des niveaux de remplacement optimums.

- *The Agency, during 2001-02 will continue to evaluate each client's capital equipment allotment using an enhanced life-cycle-costing model to augment the current replacement practices of the Agency.*

- *L'Agence continuera, en 2001-2002, d'évaluer l'attribution de l'équipement à chaque client, à l'aide d'un modèle amélioré du coût-durée pour accroître ses méthodes de remplacement actuelles.*

During 2001-02, the Agency completed a review of the current replacement decisions utilizing the life-cycle costing model. This study reaffirmed some of the original assumptions concerning replacement schedules. It also highlighted the need to look at the current replacement practices for a number of other Agency clients. The Agency also used the life-cycle costing model to determine the proper budget for the replacement of the fleet. Refinements will be made to the model on an annual basis to verify previous results in upcoming years.

En 2001-2002, l'Agence a effectué une étude des décisions de remplacement des véhicules actuels à l'aide d'un modèle du coût-durée. Ce modèle a confirmé certaines hypothèses concernant les calendriers de remplacement. Il a aussi fait ressortir le besoin d'examiner les méthodes actuelles de remplacement des véhicules pour certains autres clients. L'Agence a également utilisé le modèle du coût-durée pour déterminer les budgets à affecter au remplacement des véhicules. Des améliorations seront apportées au modèle sur une base annuelle pour vérifier les résultats précédents au cours des années à venir.

- *The Agency will evaluate the possibility of developing a standing offer procedure with manufacturers of light vehicles. This process will eliminate the frequency of rewriting specifications and tendering for light equipment on a yearly basis. Additional benefits would accrue in the timely procuring of vehicles (less tendering) and dealing with the manufacturers rather than vendors.*

- *L'Agence examinera la possibilité d'établir une procédure d'offre permanente avec les fabricants de véhicules légers. Le but de ce procédé est d'éliminer le besoin de réécrire les devis et de lancer des appels d'offres pour l'équipement léger chaque année. Les autres avantages comprennent l'obtention de véhicules dans un délai raisonnable (moins d'appels d'offres) et les transactions avec les fabrications plutôt qu'avec les fournisseurs.*

The Agency approached a number of manufacturers on this issue during this fiscal year. Although some agreed that the idea had potential, some felt that this would hamper their local dealership businesses. Thus the Agency decided to put this recommendation on hold until further information could be obtained on the issue.

- *The Agency will evaluate the possibility of procuring vehicles in conjunction with the other provincial jurisdictions and the Council of Maritime Premiers.*

The Agency currently is involved in a joint tender for the purchase of school buses with the other Atlantic Provinces. This initiative has realized savings on an annual basis for all jurisdictions. The information on the anticipated annual savings realized by each jurisdiction is provided to the Council of Atlantic Premiers on an annual basis.

During 2001-02, Agency personnel approached two jurisdictions (specifically Nova Scotia and Prince Edward Island) about a similar arrangement to purchase other types of vehicles. Unfortunately neither jurisdiction approached was able to commit to the concept, so the initiative was not pursued.

- *During 2001-02 the Agency will work closely with clients who have expressed an interest in obtaining vehicles that use alternate fuel sources and are more environmentally friendly.*

During 2001-02, the Department of Environment approached the Agency about obtaining a vehicle that used alternate fuel sources and was environmentally friendly. To meet the identified need the Agency purchased a Toyota Prius (a hybrid vehicle that used both electricity and fossil fuel as a method of power). The Agency and the Department of Environment will keep accurate records on the vehicle during its assigned life in the fleet to evaluate the potential feasibility of this technology for use by other clients in government.

- *The Agency will continue to define performance measures for all aspects of the Agency's business. These measures will be utilized to measure changes in performance in all aspects of the business. Successive Business Plans will see reports made on the achievements in all areas.*

L'Agence a communiqué avec un certain nombre de fabricants à ce sujet au cours de l'exercice financier. Même si certains ont convenu que la suggestion présentait des avantages, certains estimaient qu'une telle mesure nuirait à leurs entreprises locales. Ainsi, l'Agence a décidé de ne pas procéder à la mise en œuvre de cette recommandation avant d'avoir obtenu d'autre information.

- *L'Agence évaluera la possibilité de fournir des véhicules en collaboration avec d'autres instances provinciales et le Conseil des premiers ministres des Maritimes.*

L'Agence participe actuellement à un appel d'offres avec les autres provinces Atlantiques pour l'achat d'autobus scolaires. Cette mesure a permis à toutes les provinces de réaliser des économies sur une base annuelle. Les données sur les économies annuelles prévues pour chaque province sont fournies au Conseil des premiers ministres de l'Atlantique tous les ans.

En 2001-2002, le personnel de l'Agence a communiqué avec deux provinces (plus précisément la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard) au sujet d'une entente semblable pour l'achat d'autres types de véhicules. Malheureusement, ni l'une ni l'autre des provinces n'a pu prendre un engagement en ce sens et le projet n'a pas été poursuivi.

- *En 2001-2002, l'Agence collaborera étroitement avec les clients qui se sont montrés intéressés à obtenir des véhicules qui utilisent des carburants de remplacement et qui sont plus écologiques.*

En 2001-2002, le ministère de l'Environnement a entamé des discussions avec l'Agence en vue de l'obtention d'un véhicule qui utilise des carburants de remplacement et qui est plus écologique. Pour répondre aux besoins, l'Agence a acheté une Toyota Prius (un véhicule hybride qui fonctionne à l'électricité et au carburant fossile). L'Agence et le ministère de l'Environnement tiendront des dossiers exacts sur le véhicule pendant sa durée de vie au sein du parc pour déterminer si d'autres clients au gouvernement pouvaient utiliser cette technologie.

- *L'Agence continuera de définir les mesures de rendement pour tous les aspects de ses activités. Ces mesures serviront à évaluer les changements du rendement dans tous les aspects de l'entreprise. Les prochains plans opérationnels présenteront des comptes rendus des réalisations dans tous les secteurs.*

During the fiscal year, Agency staff developed a "balanced score card" approach to performance measures. In each of four separate categories, goals and measures were established. The scorecard included measures on financial, customer service, internal business and the innovation and learning perspectives. The Agency presented the individual indicator results obtained for each shop, during the third and forth quarters of the fiscal year, to each of the District shop superintendents. These measures will be further refined in the upcoming years in consultation with the individual shops.

Durant l'exercice financier, le personnel de l'Agence a établi une approche de « fiche d'évaluation équilibrée » pour les mesures du rendement. Dans chacune des quatre catégories distinctes, des objectifs et des mesures ont été établis. La fiche d'évaluation comprenait des mesures sur l'aspect financier, le service à la clientèle, la gestion interne et l'innovation et l'apprentissage. L'Agence a présenté à chaque surveillant général d'atelier les résultats indicateurs individuels obtenus de chaque atelier, pendant les troisième et quatrième trimestres de l'exercice financier. Ces mesures seront améliorées au cours des prochaines années en consultation avec chaque atelier.

OPERATIONS STRATEGY

The Agency believes that the effective and efficient management of its facilities (fuel sites and repair shops) is critical to the success of its business.

Fuel Facilities

Of the 100 fuel sites, 49 of the sites have a card lock access system (Computrol) and 30 of the sites allow 24-hour access to the fuel products. In addition to the Agency operated fuel sites, the Agency also provides all clients with access to a corporate credit card that can be used to obtain fuel and minor services. Total volumes of product utilized by clients during the fiscal year 2001-02 amounted to approximately 22,650,000 litres dispensed from Agency fuel sites and 4,439,000 litres purchased from vendor locations.

STRATÉGIE DES OPÉRATIONS

L'Agence croit que la gestion efficace et efficiente de ses installations (sites d'approvisionnement en carburants ou ateliers de réparation) est un élément essentiel à son succès.

Sites d'approvisionnement en carburant

Quarante-neuf des 100 sites d'approvisionnement en carburants sont munis d'un système d'accès (Computrol) et 30 sont accessibles aux clients 24 heures sur 24. En plus de s'occuper de ses installations d'approvisionnement en carburants, l'Agence fournit aux clients une carte de crédit générale qu'ils peuvent utiliser pour obtenir du carburant et des services mineurs. Le volume total de produits utilisés par les clients au cours de l'exercice financier 2001-2002 s'est élevé à 22 649 000 litres dispensées par l'installation d'approvisionnement en carburants de l'Agence et à 4 435 000 litres achetées dans les installations privées.

During 2001-02, the Agency proposed in its annual Business Plan the following initiatives and achieved the following results:

- *The Agency will continue its program of enhanced environmental control at all the current fuel dispensing and repair facilities. Ageing facilities throughout the province will be monitored for potential problems and assessed for future work.*

Voici les mesures proposées par l'Agence dans son Plan d'entreprise annuel et les résultats obtenus en 2001-2002.

- *L'Agence poursuivra son programme des contrôles environnementaux améliorés aux installations de réparation et d'approvisionnement en carburants actuelles. Les installations vieillissantes dans l'ensemble de la province seront surveillées pour déceler les problèmes potentiels et évaluer les travaux à effectuer à l'avenir.*

During 2001-02 the Agency replaced the in ground fuel system at the Moncton maintenance facility with an environmentally friendly above ground system.

Pendant 2001-2002, l'Agence a remplacé le système d'approvisionnement en carburant souterrain à l'atelier d'entretien de Moncton par un système hors

Additional site work was completed during this time frame to remove any soil contamination that existed on the site. Total cost of this work amounted to $262,100. In addition to the replacement program the Agency funded 16 remediation projects, conducted cathodic protection testing at number of sites, had consultants perform preliminary site assessments at locations where environmental problems were identified and conducted some minor repairs to the fuel systems.

sol écologique. D'autres travaux ont été exécutés sur le site pendant cette période pour enlever le sol contaminé. Le coût total des travaux s'est élevé à 262 100 $. En plus du programme de remplacement, l'Agence a financé 16 projets d'assainissement, a procédé à des essais de protection cathodique à certains sites, a embauché des experts-conseils qui ont effectué des évaluations préliminaires du site aux endroits où des problèmes environnementaux avaient été cernés. Elle a effectué des réparations mineures aux sites d'approvisionnement en carburants.

Total cost of all work completed on the fuel system, including capital expenditures, amounted to approximately $448,300. Upgrades of further sites, when required, will be included in future Business Plans.

Le coût total des travaux effectués sur le système d'approvisionnement en carburants, y compris les dépenses d'immobilisations, s'est élevé à environ 448 300 $. Les travaux de réfection à d'autres sites, au besoin, seront compris dans les prochains plans opérationnels.

- *The Agency will develop a model to assess the feasibility of replacement of the existing fuel sites. This study will allow the Agency to assess the current facilities for their cost effectiveness and identify potential changes that may be required.*

- *L'Agence établira un modèle en vue de déterminer la faisabilité du remplacement des sites actuels d'approvisionnement en carburants. Cette étude lui permettra d'évaluer la rentabilité des installations actuelles et de cerner les changements qui pourraient être effectués.*

During the fiscal year the Agency developed a model to assess the feasibility of replacing existing fuel sites. The model will help Agency staff to determine the cost effectiveness of existing sites and identify potential changes that may be required in the future. This document will also be used to augment discussions with end users on any changes that are being proposed to existing systems.

Au cours de l'exercice financier, l'Agence a établi un modèle afin de déterminer la faisabilité du remplacement des sites actuels d'approvisionnement en carburants. Le modèle aidera le personnel de l'Agence à déterminer la rentabilité des sites actuels et à établir les changements qui pourraient s'avérer nécessaires à l'avenir. Ce document favorisera les discussions avec les utilisateurs finals sur tout changement proposé au système actuel.

Initiatives arising from the amended Business Plan to include DNRE as an Agency client include the following:

Les mesures découlant du Plan opérationnel modifié pour inclure le ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie comme organisme client comprennent entre autres :

- *The Agency will no longer add the administrative surcharge to the fuel products purchased by DNRE from Agency and vendor facilities. Fuel products will be sold to DNRE at discounts experienced by other full service clients of the Agency.*

- *Les suppléments administratifs ne seront plus ajoutés aux produits de carburant achetés par le MRNE de l'Agence et des installations des fournisseurs. Les produits de carburant seront vendus au MRNE aux prix réduits offerts aux autres clients des services complets de l'Agence.*

The Agency, upon being given the mandate to incorporate DNRE into its full service provision on April 1, 2001, began to sell all fuel products to DNRE at discounts experienced by other full service clients of the Agency.

Après avoir reçu le mandat d'intégrer le MRNE à la prestation des services complets le 1er avril 2001, l'Agence a éliminé tous les frais supplémentaires sur les produits de carburant achetés par le MNRE.

Repair Facilities

During 2001-02 the Agency continued to concentrate on initiatives that would provide enhancements to all aspects of the service delivery to clients.

Begun in 1996-97 and continued into this fiscal year was the increased awareness, in all shops, to provide enhanced client services in all aspects of the service delivery. One of the areas targeted for an enhanced service was the Preventative Maintenance initiative.

The program during 2001-02 saw all of the Agency shops continuing to adjust and use a scheduling approach to provide scheduled preventative and general maintenance in their shops. The shops also initiated a program to schedule assets for Preventative Maintenance that are operated by DNRE.

During the 2001-02 fiscal year the Agency accomplished the following initiatives as outlined in its annual Business Plan. These initiatives will help the Agency move towards its *enhanced client service* environment.

- *The Agency will review the service delivery locations as well as delivery of the repair services at each facility. This review will access the current facilities and services for their cost effectiveness and will identify potential changes that are required.*

In the fiscal year 2001-02, the Agency was involved in feasibility studies of repair facilities in Saint John, St Stephen, Sackville and Edmundston. The facilities located in Saint John area will present an opportunity for consolidation at some time in the future. Two of the facilities, Edmundston and St Stephen, should be considered for major repairs/replacement in the near future. Decisions on upgrading of facilities will be identified in future Business Plans.

Other facilities in the Province were not addressed in this initiative during 2001-02. These facilities will continue to be monitored in the future. Recommendations will be reported in future Business Plans and Annual Reports.

Initiatives arising from the amended Business Plan to include DNRE as an Agency client include the following:

Ateliers de réparation

Durant 2001-2002, l'Agence a continué à se concentrer sur des mesures qui amélioreraient tous les aspects de la prestation des services aux clients.

Depuis 1996-1997, et au cours des exercices financiers suivants, il y a eu dans tous les ateliers une sensibilisation accrue à l'importance de fournir des services améliorés aux clients pour toute la gamme. Un des secteurs visés pour un service amélioré était le Programme d'entretien préventif.

Au cours de 2001-2002, tous les ateliers de l'Agence ont continué de s'adapter et à utiliser une approche d'ordonnancement pour offrir les travaux d'entretien général et préventif. Les ateliers entreprendront également un programme pour établir le calendrier d'entretien préventif des véhicules exploités par le MRNE.

Au cours de l'exercice 2001-2002, l'Agence a réalisé les mesures suivantes qui ont été expliquées dans son Plan opérationnel. Ces mesures aideront l'Agence à aller vers des *services améliorés aux clients*.

- *L'Agence examinera les lieux de prestation des services ainsi que la prestation des services de réparation à chaque installation. Cet examen permettra de déterminer la rentabilité des installations et des services actuels et des changements qui seraient nécessaires.*

En 2001-2002, l'Agence a participé à des études de faisabilité des ateliers de réparation à Saint-Jean, St. Stephen, Sackville et Edmundston. Les installations situées dans la région de Saint-Jean offriront des possibilités de regroupement à un moment donné à l'avenir. Des travaux de réparation majeure ou de remplacement devraient être envisagés dans un proche avenir pour deux des installations, Edmundston et St. Stephen. Les décisions concernant l'amélioration des installations seront indiquées dans les futurs plans opérationnels.

D'autres installations de la province n'ont pas été visées par cette mesure en 2001-2002. Elles continueront d'être surveillées. Les recommandations seront présentées dans les futurs plans opérationnels et rapports annuels.

Les mesures découlant du Plan opérationnel modifié pour inclure le ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie comme organisme client comprennent entre autres :

- *The Agency will provide a full service package to DNRE that will be covered by the approved rate structure. The full service package shall cover routine repairs and preventative maintenance to the vehicle to ensure that the client has a safe reliable vehicle that conforms to all NB safety regulations. The Agency will also be responsible to provide repairs resulting from accidents to DNRE vehicles. DNRE will also utilize the new Agency logbook that has been developed and is being used by other Agency clients.*

The Agency, starting on April 1, 2001, became a full service provider to the Department of Natural Resources and Energy for all of their vehicle fleet needs. The full service package included the following: the purchase of assets to meet the clients needs; the provision of maintenance on the vehicles; the disposal of assets at the end of their useful life cycle; the provision of insurance; accident investigation and provision of management reports. Charge backs established in the annual Business Plan and approved by the Board of Management recovered the cost of these services.

- *Agency shop personnel will schedule preventative and routine maintenance activities into their shops or at vendor locations. Breakdown repairs for the DNRE fleet will be handled on an as requested basis. DNRE personnel are required to drive the vehicle to the nearest service provider. Towing will be provided to the nearest Agency facility or service provider should the vehicle be unable to be driven there.*

Starting April 1, 2001, the Agency shops initiated a program to provide services to DNRE at all of its shops. This service provision included the scheduling of routine and breakdown repairs as well as preventative maintenance at Agency shops and authorized vendor locations. Each Agency shop also instituted a program to schedule Preventative Maintenance of assets operated by DNRE.

- *L'Agence fournira au ministère des Ressources naturelles une gamme de services complets auxquels s'appliquera la structure des tarifs approuvés. La gamme des services complets devrait inclure les services de réparation routiniers et d'entretien préventif des véhicules afin que le client ait à sa disposition un véhicule fiable qui est conforme à tous les règlements de la sécurité du Nouveau-Brunswick. L'Agence devra également fournir des services de réparation à la suite d'accidents subis par les véhicules du MRNE. Le MRNE utilisera aussi le nouveau carnet de l'Agence qui a été préparé et qui est utilisé par les autres clients.*

Depuis le 1er avril 2001, l'Agence offre des services complets au ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie pour tous ses besoins de véhicules. Les services complets comprennent : l'achat de véhicules pour répondre aux besoins des clients, la fourniture de service d'entretien des véhicules, la cessation des véhicules à la fin de leur durée de vie utile; l'assurance; les enquêtes sur les accidents et la présentation de rapports de gestion. La rétrofacturation établie dans le Plan opérationnel annuel et approuvée par le Conseil de gestion a permis de recouvrer les coûts de ces services.

- *Le personnel des ateliers de l'Agence établira le calendrier des services d'entretien et routiniers de prévention à leurs ateliers ou aux installations des fournisseurs. Les réparations des véhicules en panne du MRNE seront effectuées sur demande. Le personnel du MRNE doit conduire le véhicule au fournisseur de services le plus près. Le remorquage sera assuré à l'installation de l'Agence la plus près ou au fournisseur de services le plus près si le véhicule ne peut pas être conduit à cet endroit.*

À compter du 1er avril 2001, tous les ateliers de l'Agence ont entrepris un programme pour offrir des services au MRNE. Les services comprennent les calendriers des réparations routinières et requises à la suite de pannes de véhicules ainsi que l'entretien préventif assurés par les ateliers de l'Agence et les lieux des fournisseurs autorisés. Chaque atelier de l'Agence a également établi un calendrier de l'entretien préventif des véhicules exploités par le MRNE.

Systems Overview

On April 1, 1998 the Agency initiated the first release of the new Oracle Fleet Management System (FMS). Since the implementation, enhancements have been completed to address user problems, more timely information retrieval and better management reports. Upgrades to this system and others noted below continued throughout 2001-02 to make them more user friendly.

Other corporate and/or Agency developed systems that are currently being used by the Vehicle Management Agency are the Automated Inventory System and the Automated Fuel Dispensing System (AFDS), the corporate Oracle Financial Information System (OFIS), the Accident Reporting System and the corporate Human Resource System.

The initiatives as outlined in the annual Business Plan and undertaken during 2001-02 include the following:

- *The Agency will formulate a long-range strategy for the Agency's information systems. The plan will assess the required/perceived changes to the existing systems and will establish a direction for the future. This study will endeavour to balance the cost of any new development with the additional functionality of system enhancements. Enhancements will also consider the overall cost benefit to the Agency and the improved service delivery to the clients.*

The Agency, during 2001-02, adopted the Department of Transportation "Governance Model" as a methodology to be used to assess its selection of future information technology developments. This model was used to assess the feasibility of the conversion of the existing d-Base Clipper inventory system to a new environment. Towards the end of the fiscal year work was initiated to convert this system to an Oracle based client server environment. Conversion work and enhancements will continue on the inventory system into the next fiscal program.

Also during 2001-02, the Agency upgraded its Oracle based Fleet environment from a 16-bit production to a more robust and stable 32-bit environment. This changed allowed the Agency to achieve a more stable production and development environment with enhanced user capabilities.

Aperçu des systèmes

Le 1er avril 1998, l'Agence a utilisé la première version du nouveau Système de gestion des véhicules Oracle (SGV). Depuis, des améliorations ont été apportées afin de régler les problèmes des usagers, d'extraire de l'information rapidement et de préparer de meilleurs rapports de gestion. Les mises à niveau de ce système et des autres systèmes indiqués ci-dessous se poursuivront en 2001 et 2002 pour les rendre plus conviviaux.

Les autres systèmes intégrés ou développés et utilisés actuellement par l'Agence sont le Système informatisé d'inventaire, le Système informatisé d'approvisionnement en carburants (SIAC), le Système d'information financière Oracle (SIFO), le Système de rapport d'accident et le système des ressources humaines.

Les mesures expliquées dans le Plan opérationnel annuel et entreprises en 2001-2002 comprennent entre autres :

- *L'Agence établira une stratégie à long terme du système d'information. Elle évaluera les changements requis ou perçus au système actuel et fournira une orientation pour l'avenir. Le but est d'établir un équilibre entre le coût de tout nouveau développement et la fonctionnalité accrue de l'amélioration au système. Les améliorations tiendront aussi compte de l'avantage du coût général pour l'Agence et d'une meilleure prestation des services aux clients.*

En 2001-2002, l'Agence a adopté le « Modèle de gouvernance » du ministère des Transports pour évaluer son choix des futures réalisations en technologie de l'information. Ce modèle a servi à évaluer la faisabilité de la conversion de l'inventaire d-Base Clipper actuel en un nouvel environnement. Vers la fin de l'année financière, la conversion du système à un environnement client-serveur Oracle avait été entamée. Les travaux de conversion et les améliorations seront poursuivis sur le système d'inventaire au cours du prochain programme financier.

Également en 2001-2002, l'Agence a fait la mise à niveau de son environnement de gestion des véhicules Oracle en passant d'une production 16 bits à un environnement plus robuste et plus stable de 32 bits. Ce changement a permis à l'Agence d'atteindre une production et un environnement de développement plus stables ainsi que des capacités accrues pour l'usager.

- *The Agency will look at enhancing its report generation functions assigned to FMS. Work in this area will involve client input into reports that they feel will support their operational activities.*

The Agency during 2001-02 developed a number of enhanced reporting functions associated with the Fleet Management System that helped provide management and clients with better information to manage their fleet of vehicles. Reports that were developed or enhanced include: adhoc reports for the Balanced Score Card, enhanced year end reports, depreciation reports and enhanced Fleet screen functions.

Initiatives arising from the amended Business Plan to include DNRE as an Agency client included the following:

- *The Agency will work closely with DNRE to ensure that the reports generated from the various systems are able to meet their operational requirements.*

Agency staff met with DNRE personnel to discuss the use of the Fleet and inventory systems. As well meetings were held to identify and provide reports that would be required by their personnel. Also during the fiscal year the Agency provided a number of adhoc reports to DNRE to meet their identified information needs. The Agency will continue to maintain a close working relationship with DNRE to ensure that all necessary information is provided when requested.

Risk Management

A review of our current insurance policy conducted with our insurance broker and discussions with several fleet organizations of a similar size has shown that it is advantageous to take a proactive approach in monitoring and controlling accident related costs. During 2001-02 the following initiatives, outlined in the annual Business Plan, were planned:

- *The Agency will establish an enhanced risk management function within the Agency. This function will see changes in the tracking of accident related data and managing the entire*

- *L'Agence cherchera à accroître ses fonctions de production de rapports attribués au SGV. Cette mesure comportera des réactions des clients au rapport qui selon eux appuient leurs activités opérationnelles.*

En 2001-2002, l'Agence a développé un certain nombre de fonctions améliorées de présentation de l'information liée au système de gestion du parc des véhicules. Ces fonctions ont permis de fournir à la direction et aux clients de meilleurs renseignements pour gérer les parcs de véhicules. Les rapports mis au point ou améliorés comprennent entre autres : les rapports spéciaux pour la fiche d'évaluation équilibrée, les rapports améliorés de fin d'année, les rapports de la dépréciation et des fonctions écran améliorées pour le parc de véhicules.

Les mesures découlant du Plan opérationnel modifié pour inclure le MRNE à titre de client comprenaient entre autres :

- *L'Agence travaillera étroitement avec le MRNE pour s'assurer que les rapports produits par les divers systèmes peuvent répondre à ses besoins opérationnels.*

Le personnel de l'Agence a rencontré celui du MRNE afin de discuter de l'utilisation des systèmes du parc de véhicules et des systèmes d'inventaire. Des rencontres ont également eu lieu pour déterminer à fournir les rapports dont le personnel aurait besoin. Pendant l'exercice financier, l'Agence a fourni un certain nombre de rapports spéciaux au MRNE afin de satisfaire à ses besoins en matière d'information. L'Agence continuera de travailler étroitement avec le MRNE afin de s'assurer que toute l'information nécessaire est fournie sur demande.

Gestion du risque

Une étude de notre police d'assurance effectuée auprès de notre courtier et d'après les discussions tenues avec plusieurs organisations possédant un parc de véhicules semblable au nôtre, il est avantageux d'adopter une approche proactive dans la surveillance et le contrôle des coûts liés aux accidents. En 2001-2002, la mesure suivante, expliquée dans le Plan opérationnel annuel, a été prévue.

- *L'Agence établira une fonction élargie de gestion du risque. Cette fonction permettra de modifier le repérage de données sur les accidents et de gérer cette fonction intégrale.*

function. In addition, clients of the Agency will be provided with information on accidents and the costs/risk associated with these accidents.

During 2001-02, the Agency tendered for the services of new broker for its fleet insurance program. Work was also completed on the renewal of a new insurance policy. Further discussions are ongoing with the broker to ensure that the Agency is getting the most economical policy that will meet the needs of all clients.

The Agency initiated a procedure, during 2001-02, to deal with the effective management of accident claims that resulted in damage to vehicles in which personal injuries were not involved. The procedure saw Agency staff making recommendations on payments for damages without getting adjusters involved in the accident investigation and claims advisory. Results of this change provided savings of approximately $100,000 to the Agency.

- *The Agency will explore, in conjunction with other Atlantic Provinces, jointly tendering for insurance broker services, negotiating rates for insurance premiums and obtaining adjusting services to meet the needs of the Agency. Results of this initiative should see substantial reductions in the insurance premiums paid by the Agency.*

This initiative was explored with other Atlantic Province. Initial discussions disclosed that only Nova Scotia was interested in jointly tendering for broker services. In the fall of 2001, Agency staff met with representatives of the government of Nova Scotia to further explore the possible benefits of joint tendering to both provinces. It was determined that this initiative would not be pursued at this time. Both parties did agree to leave this issue open for future deliberations.

- *The Agency will continue its enhanced Driver Training program with the emphasis on substantially reducing the risk associated with accidents and reductions in the premiums paid for the Agency's fleet insurance policy.*

De plus, les clients de l'Agence obtiendront aussi de l'information sur les accidents et les coûts ou risques connexes.

En 2001-2002, l'Agence a lancé des appels d'offres afin d'obtenir les services d'un nouveau courtier d'assurance pour son programme d'assurance de son parc de véhicules. Les travaux ont été également achevés pour le renouvellement de la police d'assurance. Les discussions se poursuivent avec le courtier afin que l'Agence obtienne la police la plus économique qui répondra aux besoins de tous les clients.

En 2001-2002, l'Agence a entamé un programme pour assurer la gestion efficace des demandes d'indemnité à la suite d'accidents qui ont endommagé les véhicules mais n'ayant fait aucun blessé. Le personnel de l'Agence a formulé des recommandations concernant le paiement des dommages sans que des experts en sinistre aient eu besoin de participer aux enquêtes sur les accidents et à l'analyse des demandes d'indemnité. Cette mesure a permis d'économiser environ 100 000 $.

- *En collaboration avec les autres provinces de l'Atlantique, l'Agence lancera des appels d'offres pour obtenir des services de courtiers d'assurance, négociera les taux des primes d'assurance et obtiendra des services d'experts en sinistre pour répondre à ses besoins. Cette mesure devrait réduire les primes versées par l'Agence considérablement.*

Cette mesure a été étudiée avec les autres provinces de l'Atlantique. Les premiers pourparlers ont révélé que seule la Nouvelle-Écosse était intéressée à participer à un appel d'offres conjoint pour obtenir les services d'un courtier. À l'automne de 2001, le personnel de l'Agence a rencontré des représentants du gouvernement de la Nouvelle-Écosse pour étudier à fond les avantages d'un appel d'offres par les deux provinces. Il a été décidé de ne pas poursuivre cette mesure actuellement. Les deux parties ont convenu de rester ouvertes à la discussion de cette question à l'avenir.

- *L'Agence maintiendra son programme amélioré de conduite préventive, mettant l'accent sur la réduction considérable du risque lié aux accidents et sur les réductions des primes versées pour la police d'assurance de ces véhicules.*

This initiative was not totally addressed during 2001-02. The Agency did work closely with a number of its clients on Driver Training issues (particularly pre-trip inspections). During this fiscal period the Agency also installed additional safety devices on all school buses to allow the operators to conduct daily checks on the adjustment of the braking systems on buses. Work on accident reporting to clients is planned and will be reported in future reports.

Cette mesure n'a pas été implantée au complet en 2001-2002. L'Agence a travaillé étroitement avec certains de ses clients sur la formation des conducteurs (particulièrement les inspections avant le départ). Pendant cette période financière, l'Agence a également installé d'autres dispositifs de sécurité sur tous les autobus scolaires afin que les conducteurs puissent vérifier tous les jours le réglage du système de freinage sur les autobus. On prévoit travailler sur les rapports d'accidents aux clients et cet aspect sera expliqué dans les futurs rapports.

Initiatives arising from the amended Business Plan to include DNRE as an Agency client included the following:

- *The Agency will incorporate the vehicle accident management program at DNRE into its full service delivery. The Agency will set up a procedure for reporting, tracking and resolving issues related to accidents that occur with DNRE vehicles.*

Les mesures découlant du Plan opérationnel modifié pour inclure le MRNE comme organisme client comprenaient entre autres :

- *L'Agence intégrera le programme de gestion des accidents des véhicules au MRNE à la prestation des services complets. Elle établira une modalité pour présenter des rapports, faire le repérage et régler les questions concernant les accidents dans lesquels les véhicules du MRNE sont impliqués.*

As part of the "full service" program, during 2001-02, the Agency paid the annual insurance premium for the DNRE fleet of vehicles, instituted a system consistent with other Agency clients for reporting of all accidents/incidents incurred by the department, maintained accurate records on all accidents/incidents and looked after all subrogation of losses incurred by the department due to accidents.

Dans le cadre de son programme de « services complets », l'Agence a payé en 2001-2002, les primes d'assurance annuelles pour le parc de véhicules du MRNE, a établi un système conforme à celui des autres clients pour la présentation de rapports sur tous les accidents et incidents causés par le ministère, tenu des dossiers exacts sur tous les accidents et incidents et s'est occupée de toutes les subrogations pour les pertes enregistrées par le ministère à la suite d'accidents.

HUMAN RESOURCES STRATEGY

STRATÉGIE DES RESSOURCES HUMAINES

The Agency reported a complement of 345 approved full time equivalent (FTE) positions in its 2000-01 Business Plan. With the integration of DNRE, this number was increased to 350 FTE's to address the issue of the additional workload.

L'Agence a un effectif de 345 postes équivalents à temps plein approuvé, comme il est indiqué dans son Plan opérationnel de 2000-2001. À la suite de l'intégration du MRNE, ce chiffre a été augmenté à 350 ETP pour répondre aux besoins d'une charge de travail supplémentaire.

As the result of the early retirement program announced in the spring of 2000, the Agency experienced a loss of 65 full time positions throughout the Province. This impact meant that most of the facilities worked during the year with a shortage of qualified staff. The Agency and Department of Transportation staff spent considerable time during 2001-02 recruiting and trying to fill these vacated positions.

À la suite du programme de retraite anticipée annoncé au printemps de 2000, l'Agence a perdu 65 postes à temps plein dans la province. La plupart des installations ont donc travaillé pendant l'année avec un manque de personnel qualifié. Le personnel de l'Agence et du ministère des Transports a passé beaucoup de temps en 2001-2002 à recruter et à tenter de pourvoir les postes devenus vacants.

Initiatives outlined in the annual Business Plan and designed to ensure that the Agency manages human resources to meet the client's needs and provide an economical service delivery included:

- *The Agency will, in conjunction with stakeholders, develop a long-range strategy to obtain qualified personnel for all shop activities. This strategy will include a review of current qualifications for each position. Results of this strategy will lead to recommendations for changes and will be reported in future Business Plans.*

The Agency initiated a program to become more proactive in recruiting and replacing this work force. Measures utilized to rectify this problem include the early recruiting of replacements, in-house training to keep personnel abreast of changes and monitoring of changes within the automotive sector.

The Agency, with the assistance of the DOT Human Resources Branch, developed a document outlining minimum licence requirements for all mechanical positions within the District shops; developed a policy on an apprenticeship program and developed a return to work service agreement for all personnel seeking training to upgrade licences.

In addition, the Agency was able to move to one classification of mechanic as the result of a new collective agreement. This has allowed the individual shops to assign work based upon workload rather than classification.

- *The Agency will continue to provide management development programs to supervisory staff at selected intervals. Needs in this area will be co-ordinated with the District Engineers and with personnel in Human Resources Branch of the Department of Transportation.*

During 2001-02, the Agency sponsored a 3-day meeting for all shop managers, had quarterly meetings for shop superintendents and provided an annual meeting for stockroom supervisors. Additional training was provided on the automated Fleet system and stockroom activities to various personnel.

Les mesures expliquées dans le Plan opérationnel annuel et visant à permettre à l'Agence de gérer les ressources humaines pour répondre aux besoins du client et fournir un service économique comprennent entre autres :

- *L'Agence élaborera, en collaboration avec les intervenants, une stratégie à long terme afin de trouver un personnel qualifié pour tous les travaux effectués dans les ateliers. Cette stratégie comportera une étude des qualités actuelles requises pour chaque poste. Les conclusions permettront de recommander des modifications et les résultats seront indiqués dans les prochains plans opérationnels.*

L'Agence a entamé un programme pour devenir plus proactive en matière de recrutement et remplacer cette main-d'œuvre. Les mesures visant à remédier à ce problème comprennent le recrutement tôt des employés de remplacement, la formation interne pour que le personnel puisse rester au courant des changements et la surveillance des changements au sein du secteur automobile.

Avec l'aide de la Direction des ressources humaines du ministère des Transports, l'Agence a préparé un document expliquant les exigences minimales des permis minimaux pour tous les postes de mécanicien dans les ateliers de district; élaboré une politique sur le programme d'apprentissage et une entente de service compensatoire pour tous les employés qui veulent suivre une formation afin d'accroître leur certification.

De plus, l'Agence a pu atteindre un niveau de classification de mécanicien à la suite d'une nouvelle convention collective. Les ateliers peuvent attribuer les travaux selon la charge de travail plutôt que selon la classification.

- *L'Agence continuera d'offrir des programmes de perfectionnement en gestion au personnel de surveillance à des intervalles déterminés. Les besoins à cet égard seront coordonnés en consultation avec les ingénieurs régionaux et avec le personnel de la Direction des ressources humaines du ministère des Transports.*

En 2001-2002, l'Agence a parrainé une rencontre de trois jours pour tous les gestionnaires des ateliers, a tenu des rencontres trimestrielles pour tous les surveillants généraux des ateliers et a offert une rencontre annuelle à tous les surveillants des magasins. Une formation supplémentaire pour le

- *The training co-ordinator will, during 2001-02, be providing to shop personnel, training in areas identified in the needs analysis completed by the shops. In addition, a training calendar will be published identifying times and dates for all courses.*

During 2001-02, the Agency's training co-ordinator provided approximately 450 man days of technical training to Agency staff in the following areas: 1) For mechanics: Caterpillar engine training; International engine tune-up and maintenance; Dickey John spreader controls course; electronics diagnostic course; hydraulic theory and components; fire tanker maintenance course; General Motors in-house training; electronic testing instruments course, TRW front end components; clutch adjustment; etc. 2) For the Operator Instructors: introductory operator training on the new trucks, chip spreader training; a course on the proper evaluation of operators and safe driving techniques. 3) The coordinator also provided two days of training to the stores personnel and welders. In addition the co-ordinator is actively pursuing additional course work in a number of high interest areas identified by Agency staff.

Initiatives arising from the amended Business Plan to include DNRE as an Agency client included the following:

- *The Agency has redeployed 7 former DNRE mechanical personnel to work in Agency shops. These personnel have been placed in shops in Bathurst (1), Campbellton (1), Edmundston (1), Sussex (2) and Fredericton (2). These personnel will fill existing vacancies or newly created positions to address the service delivery requirements of the Agency.*

The Agency was successful in redeploying 7 former DNRE personnel to mechanical shops throughout the Province. In each instance the Agency was able to employee these personnel in shops that were close to their permanent residence.

The Agency was able to obtain 5 full time positions from DNRE that were utilized by the Agency at a

système automatisé de gestion du parc automobile et les activités des magasins a été fournie à divers employés.

- *En 2001-2002, le coordonnateur de la formation dispensera une formation au personnel d'ateliers dans les domaines indiqués dans l'analyse des besoins effectués par les ateliers. Un calendrier de formation comprenant les heures et les dates de tous les cours sera préparé.*

En 2001-2002, le coordonnateur de la formation de l'Agence a fourni environ 450 journées-personne de formation technique au personnel de l'Agence dans les domaines suivants : 1) pour les mécaniciens, formation relative aux engins à chenille, révision et entretien du moteur International; cours de contrôle des épandeuses Dickey John; cours de diagnostic électronique; théorie et composantes hydrauliques; cours d'entretien des camions-citernes; formation interne de General Motors; cours d'instrument d'essai électronique; composante de train avant TRW; réglage d'embrayage, etc. 2) pour les instructeurs des conducteurs : formation d'introduction pour les conducteurs des nouveaux camions, formation relative au répartiteur de copeaux; cours en évaluation adéquate des conducteurs et techniques de conduite sécuritaire. 3) Le coordonnateur a également offert deux jours de formation au personnel des magasins et des soudeurs. De plus, le coordonnateur travaille à la préparation d'autres cours dans divers domaines d'intérêt indiqués par le personnel de l'Agence.

Les mesures découlant du Plan opérationnel modifié pour inclure le MRNE comme organisme client comprenaient entre autres :

- *L'Agence a réaffecté sept anciens mécaniciens du MRNE aux ateliers. Ces employés ont été placés à Bathurst (1), Campbellton (1), Edmundston (1), Sussex (2) et Fredericton (2). Ces employés occuperont des postes vacants actuels ou de nouveaux postes pour aider l'Agence à offrir les services pour répondre aux besoins.*

L'Agence a pu réaffecter sept anciens employés du MRNE aux ateliers de mécanique dans la province. Dans chaque cas, l'Agence a pu embaucher ces employés dans des ateliers qui étaient près de leur résidence permanente.

L'Agence a pu obtenir cinq postes à temps plein du MRNE. L'Agence utilise ces postes à un certain

number of its service provision locations throughout the province. The additional 2 positions were placed in vacant positions that the Agency had as the result of the governments early retirement program.

- *The Agency will provide mechanical training to former DNRE personnel and its current work force to ensure they have sufficient skills to be efficient and effective in their work assignments.*

A skills assessment was conducted of each employee that was transferred to the Agency. The Agency placed the transferred staff in facilities where their individual skills could be utilized to their maximum potential. In addition, during the fiscal year, these personnel were provided with mechanical training and upgrading.

- *Personnel transferred from DNRE locations to Agency shops throughout the province will be given an orientation session on all Human Resource issues that may arise, training on the use of the time sheet system, the computerized work order system, inventory system, etc.*

The District Human Resource officers provided each employee transferred with a half-day orientation session to the Department. These sessions provided an overview of the Department, provided general HR related information on leaves, pensions, hours of work, etc. In addition each shop supervisor provided an orientation session to the new personnel on the use of the shop time sheet, Fleet coding for work activities, obtaining of parts from inventory and other shop related issues.

nombre de lieux de prestation des services dans la province. Les deux employés supplémentaires occupent des postes de l'Agence qui sont devenus vacants à la suite du programme de retraite anticipée du gouvernement.

- *L'Agence fournira une formation en mécanique aux anciens employés du MRNE et à sa main-d'œuvre actuelle pour qu'ils puissent acquérir les compétences dont ils ont besoin pour être efficaces dans leurs travaux.*

Une évaluation des aptitudes a été effectuée pour chaque employé qui a été transféré à l'Agence. L'Agence a placé le personnel muté dans des installations où leurs compétences pourraient être utilisées à un niveau optimal. De plus, au cours de l'exercice financier, ces employés ont suivi une formation et des cours de recyclage en mécanique.

- *Le personnel transféré des lieux du MRNE aux ateliers de l'Agence dans la province suivra une session d'orientation pour toutes les questions de ressources humaines qui peuvent surgir, une formation relative à l'utilisation de la feuille de temps, au système de commande de travaux informatisés, au système d'inventaire, etc.*

Les agents des ressources humaines régionaux ont fourni à chaque employé muté une séance d'orientation d'une demi-journée. Ces séances ont présenté un survol du ministère, de l'information générale sur les ressources humaines concernant les congés, les pensions, les heures de travail, etc. De plus, chaque surveillant d'atelier a fourni une séance d'orientation aux nouveaux employés relativement à l'utilisation de la feuille de temps de l'atelier, au code du parc d'automobiles pour les travaux, à l'obtention des pièces de l'inventaire et d'autres questions concernant l'atelier.

FINANCIAL STRATEGY

The financial management initiative has continued to be the most challenging and has caused the greatest amount of change in the Agency's activities. The following are highlights of the changes implemented and the financial results from this fiscal year of operation.

Vehicle Replacement Program

The ageing analysis (see Appendix 2) shows graphically the age of the fleet for various categories

STRATÉGIE FINANCIÈRE

La gestion financière qui a continué de représenter le plus grand défi et a occasionné le plus grand nombre de changements dans les activités de l'Agence. Les faits saillants des changements mis en œuvre et le bilan financier de la cinquième année d'exploitation sont présentés ci-dessous.

Programme de remplacement des véhicules

L'analyse chronologique (voir annexe 2) montre, à l'aide d'un graphique, l'âge des diverses catégories

of vehicles. From this analysis one can see the impact of the enhanced replacement program on the age of the fleet. Although the age of the fleet still exceeds the optimum replacement age, results of this analysis indicate that the first few years of the enhanced program has made a significant impact in a number of categories. The average age should continue to decline in most categories over the next few years. In the heavy truck and school bus fleet the impact of the replacement program is less noticeable than in the light truck and car fleet due to the 12 to 15 year replacement criteria and previous purchasing practices for vehicles in these categories. Some sectors of the heavy equipment fleet (not shown as part of the analysis) have seen significant improvements (e.g. graders).

du parc de véhicules. À partir de cette analyse, il est possible de voir l'impact du programme amélioré de remplacement sur l'âge du parc de véhicules. Même si l'âge du parc de véhicules dépasse toujours l'âge optimum de remplacement, les résultats de cette analyse révèlent que les premières années du programme d'amélioration a eu un impact considérable sur les véhicules de différentes catégories. L'âge moyen devrait continuer à diminuer dans la plupart des catégories au cours des prochaines années. Pour le parc des camions lourds et des autobus scolaires, l'impact du programme de remplacement est moins évident que pour les camions légers et les voitures en raison du critère de remplacement de 12 à 15 ans et des habitudes d'achat antérieures pour les véhicules de ces catégories. Certains secteurs du parc d'équipement lourd (non illustrés comme faisant partie de l'analyse) ont connu des améliorations importantes (p. ex. les niveleuses).

The purchase of new vehicles and the disposal of replacement vehicles will be timed to optimise the disposal value, minimize the repair costs and meet the needs of the client.

L'achat de nouveaux véhicules et la cession des véhicules de remplacement seront coordonnés pour optimiser la valeur du véhicule au moment de la cession, réduire les coûts de réparation et répondre aux besoins du client.

During the fiscal year, two public auctions were conducted to dispose of goods that where deemed to be of no further use to the Agency. Prior to the auction, Agency staff assessed all vehicles for their possible use as seasonal assets to meet client needs. Revenue generated from the sale of surplus vehicles and equipment netted the Agency approximately $711,000.

Au cours de l'exercice financier, l'Agence a organisé deux ventes aux enchères publiques pour se débarrasser des biens qui ne lui servaient plus. Avant la vente aux enchères, le personnel de l'Agence a évalué tous les véhicules avant de déterminer s'ils pouvaient être utilisés comme véhicules saisonniers pour répondre aux besoins du client. La vente de véhicules et d'équipement de surplus a généré des recettes nettes d'environ 711, 000 $ pour l'Agence.

Vehicle Operating Costs

Coûts d'exploitation des véhicules

Prior to the 1995-96 fiscal year, the Agency had seen overall vehicle operating costs escalate rapidly. This escalation was attributed to an older fleet of vehicles that required major repairs to ensure safety and dependability to all clients.

Avant l'exercice 1995-1996, les coûts généraux d'exploitation des véhicules de l'Agence avaient augmenté rapidement. Cette augmentation rapide des coûts a été attribuée au fait que le parc était composé de véhicules plus anciens sur lesquels il fallait effectuer des réparations importantes afin de les rendre fiables et sécuritaires pour tous les clients.

With a renewed emphasis on replacing and upgrading the fleet to optimal levels, the Agency was able to, over the last few years, lower its operating budget due to a newer fleet of vehicles and increased operating efficiencies within the shops. The Agency, up until the end of the fiscal year 2000-01, has achieved a total reduction in operating costs (before inflation)

Par son engagement renouvelé à remplacer et à améliorer le parc de véhicules au niveau optimum établi, l'Agence a pu, au cours des dernières années, réduire son budget d'exploitation grâce à un parc de véhicules plus neuf et à l'efficacité accrue des ateliers. Jusqu'à la fin de l'exercice financier 2000-2001, le montant total de la réduction des

of approximately $4.5 million. During 2001-02, the Agency did not plan any additional efficiencies due to the reduction in the capital grant in the prior fiscal program.. The Agency believes that the $4.5 million overall reduction helped offset some of the anticipated increases in operating costs due to inflation.

coûts d'exploitation (avant inflation) avait atteint environ 4,5 millions de dollars. En 2001-2002, l'Agence ne prévoit pas d'autres efficacités en raison de la réduction de la subvention d'immobilisation du programme financier précédent. L'Agence pense que la réduction générale de 4,5 millions de dollars a permis de compenser une partie des augmentations prévues des coûts d'exploitation dues à l'inflation.

Revenue Forecasting

Prior to Vehicle Management becoming a Special Operating Agency, all costs associated with the maintenance and operation of the fleet was recovered from clients using a fixed and variable rate structure. These rates offset all of the operational and overhead expenses of Vehicle Management.

On April 1, 1997, the Agency initiated a revised charge-back rate structure for each client for the fiscal year 1997-98. The client was required to pay the fixed and variable rates specifically developed for each client as approved in the Annual Business Plan, the actual fuel consumed by their fleet of vehicles and the capital cost recovery charge-back on all vehicles that were not fully depreciated. This rate structure was again revised in 2000-01 to remove an amount of money from the fixed rates of all full service clients equal to the environmental costs associated with the fuel sites. This loss in revenue was replaced with a 1.5 cent per liter surcharge which was added to all fuel sold by the Agency at its fuel dispensing sites. The Agency believes that this change will now more closely reflect the true cost of operating the fleet of vehicles assigned to each client department.

- *The changes in fuel markup to be initiated in 2001-02 will see the fuel surcharge increased for alternate service clients. The Agency is proposing a markup from the existing 1.5 cents per liter to 3.0 cents per liter on all internal supplied fuel and from 1/3 cent per liter to 1.0 cent per liter on all external vendors supplied fuel products.*

During 2001-02, the Agency implemented a mark-up on all fuel products dispensed from its own facilities and obtained from vendors. This mark-up will help offset any related costs with environmental

Prévision des recettes

Avant que l'Agence devienne un organisme de service spécial, tous les coûts liés à l'entretien et à l'exploitation des véhicules des clients étaient récupérés de ces derniers à l'aide d'un barème de taux fixes et variables. Ces taux compensent l'ensemble des frais d'exploitation et généraux de la gestion des véhicules.

Le 1er avril 1997, l'Agence a établi un nouveau barème des taux de rétrofacturation, pour chaque client, pour l'exercice financier 1997-1998. Le client devait payer les taux fixes et variables établis pour lui dans le Plan opérationnel annuel, ainsi que le carburant réel consommé par son parc de véhicules et les frais de recouvrement du coût en capital pour les véhicules qui n'avaient pas été entièrement amortis. Le barème des taux a été révisé de nouveau en 2000-2001 afin de supprimer un montant des taux fixes équivalent aux coûts environnementaux associés aux sites d'approvisionnement en carburants. Les pertes de revenus ont été compensées par des frais supplémentaires de 1,5 cent le litre qui ont été ajoutés au carburant vendu par l'Agence à ses sites d'approvisionnement. L'Agence estime que ce changement reflétera davantage le coût réel de l'exploitation du parc de véhicules qui a été attribué à chaque ministère client.

- *Les modifications apportées aux marges brutes des carburants en 2001-2002 comportent une hausse du supplément pour les clients d'autres services. L'Agence propose une majoration, du taux actuel de 1,5 cent le litre, à 3,0 cents le litre pour le carburant dispensé à l'interne et d'un tiers d'un cent le litre à un cent le litre pour les produits pétroliers dispensés par des fournisseurs externes.*

En 2001-2002, l'Agence a établi une marge sur tous les produits de carburant dispensé à partir de ses installations et obtenu des fournisseurs. Cette marge compensera en partie les coûts liés à

remediation and capital improvement of the Agency's fuel sites plus cover any administrative costs associated with the billing of fuel products used by the clients.

l'assainissement de l'environnement et aux améliorations des immobilisations des sites d'approvisionnement en carburants de l'Agence et paiera une partie des coûts administratifs de la facturation des produits de carburant utilisés par les clients.

Accounting Policies

Beginning in 1996-97, the Agency initiated the use of "fixed asset accounting" in its day-to-day activities. The Agency also began to collect capital cost recovery on all assets with a recognized book value. The capital cost recovery is calculated using a straight-line method over the established useful life of the asset.

The fleet assets of the government were transferred to the Agency at their book value on April 1, 1996. The value of the assets on April 1, 1996 was established as contributed equity on the books of the Agency. There is no requirement, by the Agency, to repay this contributed equity amount in the foreseeable future. The focus of the Agency is to obtain financially sustainable without reliance on the capital budgets of the Province. This initiative was achieved in the fiscal program year 2000-01.

Conventions comptables

À compter de 1996-1997, l'Agence a commencé à utiliser la méthode de comptabilité des immobilisations dans ses activités courantes. Elle a aussi entrepris le recouvrement des investissements sur toutes les immobilisations selon la valeur comptable reconnue. Le recouvrement des investissements a été calculé, à l'aide de la méthode d'amortissement linéaire pour la durée de vie utile du véhicule.

Les véhicules du parc du gouvernement ont été transférés à l'Agence selon leur valeur comptable le 1er avril 1996. La valeur des véhicules le 1er avril 1996 a été établie comme un avoir d'apport dans les livres de l'Agence. L'Agence n'est pas tenu de rembourser cet avoir d'apport dans un proche avenir. L'objectif de l'Agence est de rendre l'exploitation viable sur le plan financier sans devoir compter sur le budget des investissements de la province. Cette mesure a été réalisée dans le programme financier de 2000-2001.

FINANCIAL STATEMENTS

Appendix 1 provides the Agency's balance sheet, statement of revenue, expenses and surplus as well as the notes to the financial statements for the fiscal year ending March 31, 2002. These statements are based on the actual results of the Agency during its full year of operation. In summary, a surplus, for the fiscal year ending March 31, 2002, of $3,137,255 was achieved using the fixed asset method of accounting.

This year-end financial information, after consolidation to the provinces accounting system (i.e. expensing the purchase of fixed assets in the year of acquisition), showed a deficit of $8,739,416

ÉTATS FINANCIERS

L'annexe 1 fournit le bilan et l'état des recettes, des dépenses et des excédents de l'Agence, ainsi que les notes afférentes aux états financiers pour l'exercice se terminant le 31 mars 2002. Ces états sont basés sur les résultats réels de l'Agence pendant sa sixième année complète d'exploitation. En résumé, on obtient pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002, un excédent de 3 137 255 $, en appliquant la méthode de comptabilité des immobilisations.

Cette information financière de fin d'année, après regroupement avec le système de comptabilité de la province (c.-à-d. imputer l'achat des immobilisations à l'année d'acquisition), représente un déficit de 8 739 416 $.

APPENDICES

APPENDIX 1	Detailed Financial Statements
APPENDIX 2	Graphical Ageing Analysis
APPENDIX 3	Capital Purchases for 2001-02

ANNEXES

ANNEXE 1 – États financiers détaillés
ANNEXE 2 – Analyse chronologique graphique
ANNEXE 3 – Achat de véhicules pour 2001-2002

APPENDIX 1/ANNEXE 1

FINANCIAL STATEMENTS/ÉTATS FINANCIERS

VEHICLE MANAGEMENT AGENCY
AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES

(Unaudited/Non-vérifés)

MARCH 31, 2002/LE 31 MARS 2002

VEHICLE MANAGEMENT AGENCY/AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES
BALANCE SHEET/BILAN
(Unaudited/Non-Vérifié)
AS AT MARCH 31, 2002/AU 31 MARS 2002

	2001/02	2000/01
ASSETS/ACTIF		
Current Assets/Actif à court terme:		
Due from the Province of N.B./Somme due du gouv. du N.B.	$0	$1,230,117
Cash on Hand/Encaisse	267	0
Accounts Receivable/Comptes débiteurs	551,358	643,646
Travel and Salary Advances/Avances de voyages et de salaires	1,163	720
Inventories [Note 2 (iii)]/Inventaires [Note 2 (iii)]	5,152,510	6,044,728
Prepaid Expenses/Dépenses payées d'avance	833,813	669,321
	6,539,112	8,588,533
Capital Assets/Immobilisations:		
Vehicles and Equipment, at cost [Note 2 (ii)]/Véhicules et matériel, au coût [Note 2 (ii)]	193,136,341	177,124,166
Less Accumulated Depreciation/Moins amortissement cumulé	(107,246,861)	(103,111,358)
	85,889,480	74,012,808
	$92,428,591	$82,601,341
LIABILITIES AND EQUITY/PASSIF ET VALEUR NETTE		
Current Liabilities/Passif à court terme:		
Due to the Province of N.B./Somme due au gouvernement du N.B.	$ 1,583,418	$0
Deferred Revenue/Contribution reportée	465,797	262,535
Accounts Payable/Comptes créditeurs	10,907,093	6,233,631
Accrued Salaries Payable/Rémunération due	364,015	134,163
	13,320,323	6,630,328
Contributed Equity - Province of New Brunswick/ Valeur nette contribuée-gouvernement du N.B.	63,105,785	63,105,785
Accumulated Surplus/Excédent accumulé	16,002,484	12,865,229
	$92,428,591	$82,601,341

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.
Les notes font partie intégrante des présents états financiers.

VEHICLE MANAGEMENT AGENCY/AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES

STATEMENT OF REVENUE, EXPENSES AND SURPLUS/ÉTAT DES RECETTES, DES DÉPENSES ET DES EXCÉDENTS

(Unaudited/Non-vérifié)

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31,2002/POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 2002

	2001/02	2000/01
Revenue/Recettes:		
Charge-backs to Clients/Rétrofacturation aux clients	$65,973,818	$65,721,479
Damage Recoveries/Recouvrement des dommages	36,511	35,758
Other Miscellaneous Revenue/Autres recettes	86,532	99,329
Sale of Vehicles and Equipment/Vente de véhicules et de matériel	711,402	390,421
	$66,808,263	$66,246,987
Expenses/Dépenses:		
Personal Services/Services personnels	$12,416,436	$12,167,849
Other Services/Autres services	11,899,963	10,387,034
Materials and Supplies/Matériaux et fournitures	25,680,897	26,414,175
Property and Equipment/Biens et matériel	506,819	337,888
Loss On Disposal of Assets/Perte relative à la cession des véhicules	155,469	62,274
Depreciation Expense/Dépenses d'amortissement	12,964,331	12,576,892
Inventory Shortages and Obsolescence/Pénurie de stock et désuétude	47,092	54,777
	$63,671,008	$62,000,889
Excess of Revenue Over Expenses for the Year/ Excédent des recettes sur les dépenses pour l'année	$3,137,255	$4,246,098
Surplus at Beginning of Year/ Excédent au début de l'année	12,865,229	8,619,130
Surplus at End of Year/ Excédent à la fin de l'année	$16,002,484	$12,865,229

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.
Les notes font partie intégrante des présents états financiers.

VEHICLE MANAGEMENT AGENCY

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
(Unaudited)
MARCH 31,2002

1. Special Operating Agency

The former Vehicle Management Branch within the Department of Transportation was established as a Special Operating Agency effective April 1, 1995 by a cabinet decision in May 1995.

2. Summary of significant accounting policies

(i) Accrual basis

The financial statements are prepared using the accrual basis of accounting whereby revenues and expenses are allocated to the period in which they are earned or incurred irrespective of the date on which the related cash transactions are effected.

(ii) Capital assets

Vehicles and equipment are carried at cost less depreciation. Assets are depreciated on a straight-line basis over their estimated service lives, as indicated below:

Types of Assets	No. Of Months
Cars and Light Trucks	60
School Buses	132
Heavy Trucks	120 to 180
Graders	240
Other Heavy Equipment	120 to 180

(iii) Inventories

	2001/02	2000/01
Inventory of fuel, materials & supplies at cost	$5,141,534	$5,166,559
Less Reserve for obsolete stock	(101,651)	(101,651)
Net Inventory Value (Fuel, Materials & Supplies)	$5,039,883	$5,064,908
Inventory of Work-In-Process	112,627	979,820
Net Total Inventory Value	$5,152,510	$6,044,728

AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
(Non-vérifiés)
LE 31 MARS 2002

1.Organisme de service spécial

L'ancienne direction de gestion des véhicules au sein du Ministère des Transports a été établie comme un organisme de service spécial à compter du 1er avril 1995 par une décision du Cabinet prise en mai 1995.

2. Résumé des directives comptables importantes

(i) Comptabilité d'exercice

Les états financiers sont préparés à l'aide d'une comptabilité d'exercice. C'est-à-dire que les recettes et les dépenses sont attribuées à la période pendant laquelle elles sont réalisées ou engagées, quelle que soit la date à laquelle les opérations au comptant aient été effectuées.

(ii) Immobilisations

Les véhicules et le matériel sont inscrits au coût moins l'amortissement cumulé. L'amortissement des véhicules est établi selon la méthode linéaire par rapport à leur durée de vie utile prévue, comme il est indiqué ci-dessous :

Type de véhicules	Nbre de mois
Voitures et camions légers	60
Autobus scolaires	132
Camions lourds	120 à 180
Niveleuses	240
Autre équipement lourd	120 à 180

(iii) Inventaires

	2001/2002	2000/2001
Inventaire de carburant, de matériaux et de fournitures au coût	$5,141,534	$5,166,559
Moins réserve pour stocks désuets	(101,651)	(101,651)
Valeur d'inventaire nette (carburant, matériaux et fournitures)	$5,039,883	$5,064,908
Inventaire des travaux en cours	112,627	979,820
Valeur d'inventaire totale nette	$5,152,510	$6,044,728

3. Contributed Equity

	2001/02	2000/01
Balance-beginning of year	$63,105,785	$63,105,785
Add capital grant from Department of Transportation	0	0
Balance-end of year	$63,105,785	$63,105,785

3. Valeur nette contribuée

	2001/2002	2000/2001
Solde-début de l'année	$63,105,785	$63,105,785
Ajouter subvention d'immobilisation du Ministère des Transports	0	0
Solde-fin de l'année	$63,105,785	$63,105,785

4. Provincial Accounting Policies

Because Provincial accounting policies do not utilize fixed asset accounting, the financial information presented in Volume 2 of the Public Accounts relating to the Vehicle Management Agency will result in a deficit of $8,739,416 for the fiscal year ended March 31, 2002 as compared to a surplus of $3,137,255 in these statements. Likewise there will be an accumulated deficit on a Provincial basis at March 31, 2002 of $6,781,211 compared to an accumulated surplus of $16,002,484 in these statements.

4. Directives comptables provinciales

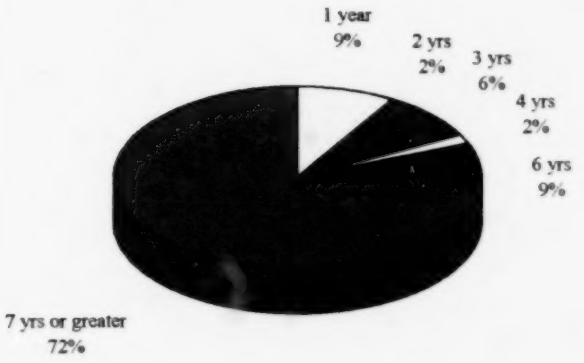
Étant donné que les directives comptables provinciales n'utilisent pas la comptabilité d'immobilisation, l'Information financière présentées dans le volume 2 des Comptes publics concernant l'Agence de gestion des véhicules indiquera un déficit de 8 739 416$ pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2002 comparativement à un excédent de 3 137 255$ dans les présents états financiers. De même, au 31 mars 2002, un déficit accumulé de 6 781 211$ sera inscrit sur une base provinciale comparativement à un excédent accumulé de 16 002 484$ dans les présents états financiers.

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION/MINISTERE DES TRANSPORTS
Vehicle Management Agency/Agence de gestion des véhicules

Graphical Aging Analysis of Cars (excluding Executives)

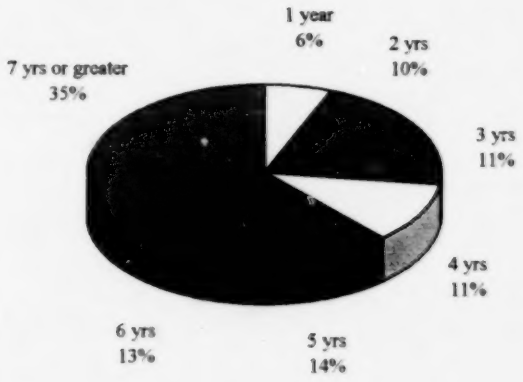
Age as of December 31, 1996

116 Cars



Age as of December 31, 2001

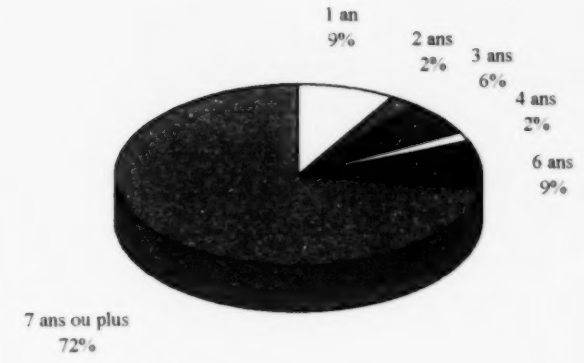
81 Cars



Analyse graphique de viellissement des voitures (excluant celles des cadres supérieurs)

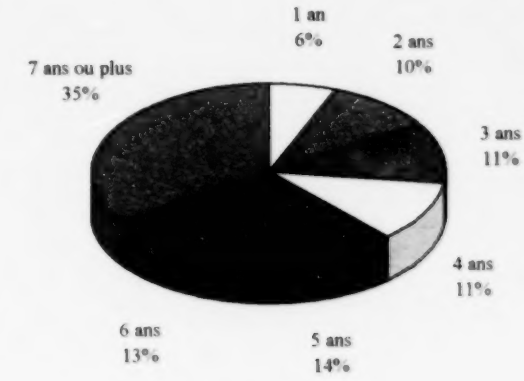
au 31 décembre 1996

116 voitures



au 31 décembre 2001

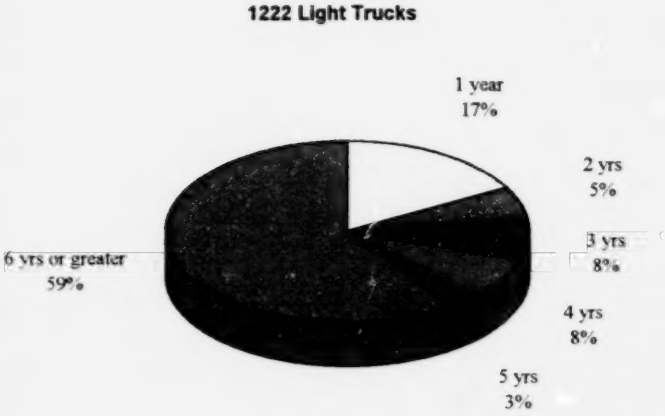
81 voitures



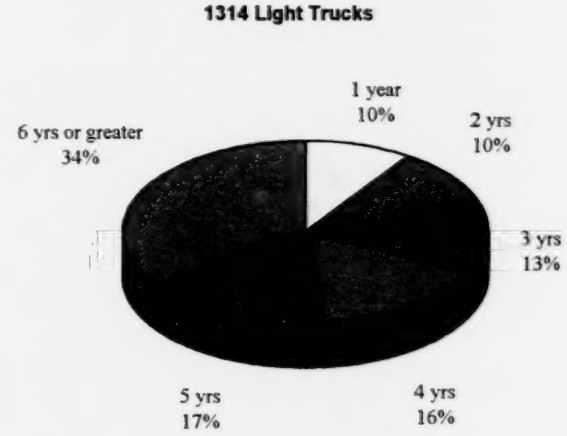
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION/MINISTERE DES TRANSPORTS
Vehicle Management Agency/Agence de gestion des véhicules

Graphical Aging Analysis of Light Trucks

Age as of December 31, 1996

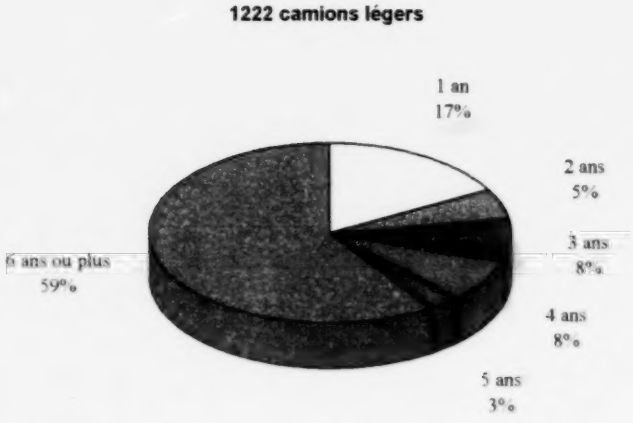


Age as of December 31, 2001

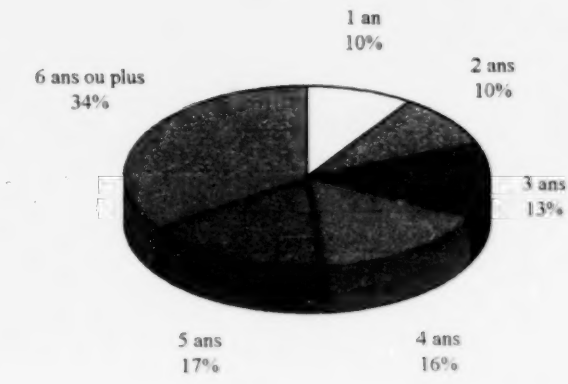


Analyse graphique de viellissement des camions légers

au 31 décembre 1996



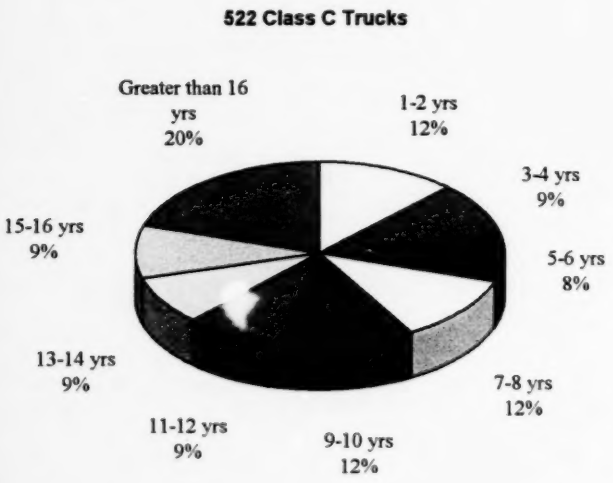
au 31 décembre 2001



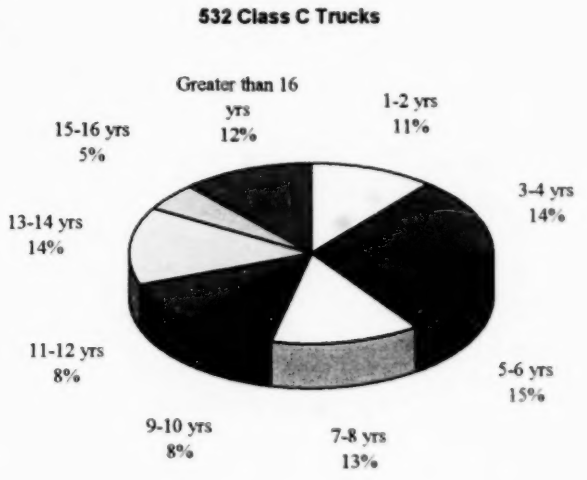
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION/MINISTERE DES TRANSPORTS
Vehicle Management Agency/Agence de gestion des véhicules

Graphical Aging Analysis of Heavy Trucks

Age as of December 31, 1996

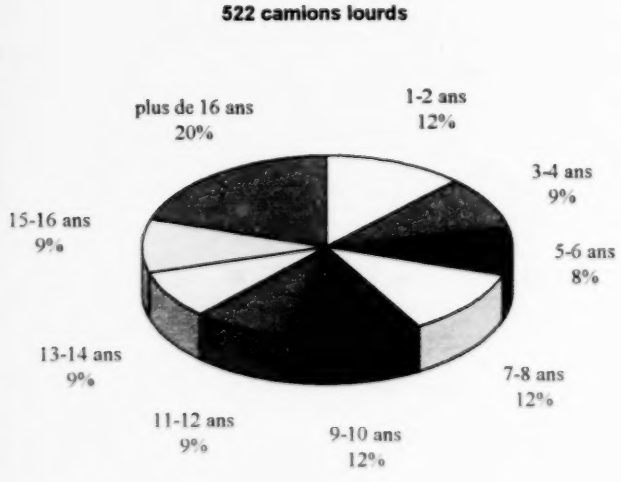


Age as of December 31, 2001

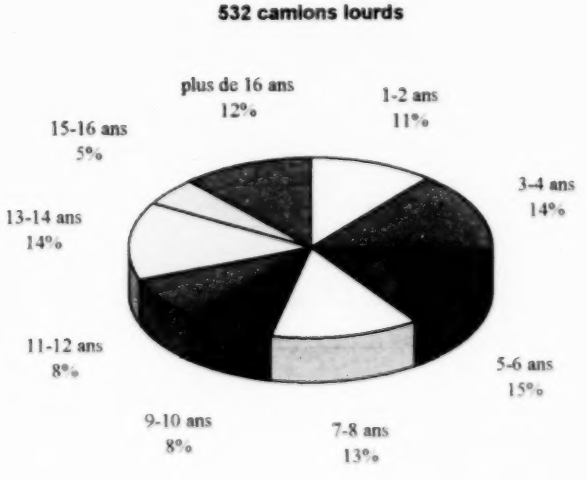


Analyse graphique de viellissement des camions lourds

au 31 décembre 1996



au 31 décembre 2001

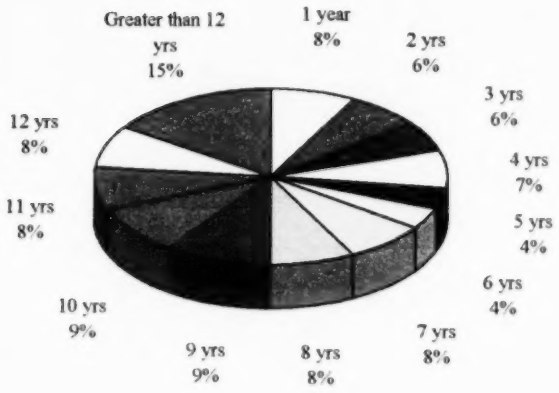


DEPARTMENT OF TRANSPORTATION/MINISTERE DES TRANSPORTS
Vehicle Management Agency/Agence de gestion des véhicules

Graphical Aging Analysis of School Buses

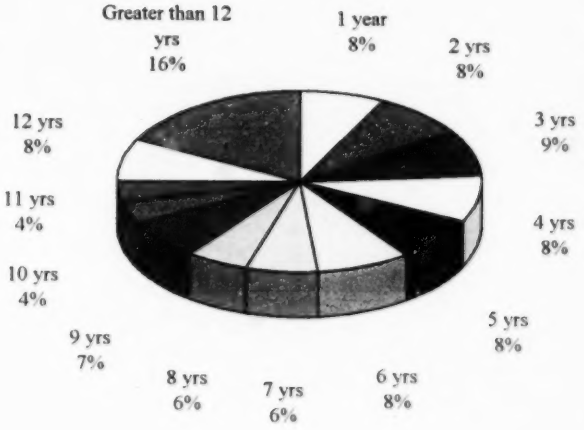
Age as of December 31, 1996

1207 School Buses



Age as of December 31, 2001

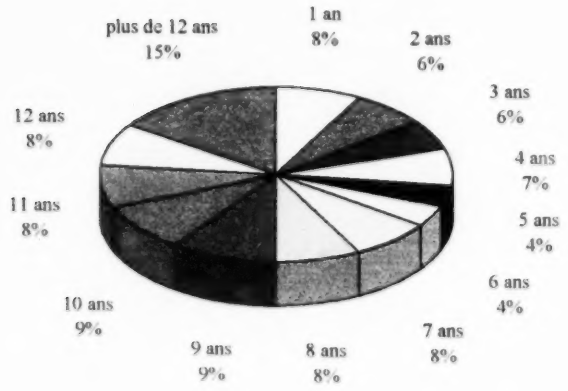
1204 School Buses



Analyse graphique de viellissement des autobus scolaires

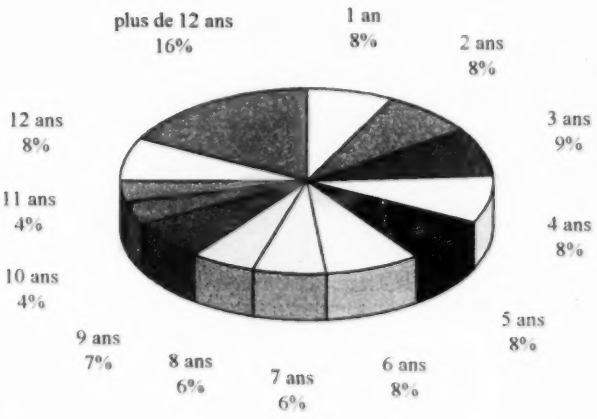
au 31 décembre 1996

1207 autobus scolaires



au 31 décembre 2001

1204 autobus scolaires



VEHICLE MANAGEMENT AGENCY/AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES
CAPITAL PURCHASES 2001-02/AHCATS D'IMMOBILISATIONS 2001-2002

Quantity	Description	Amount
186	(183) Regular and (3) Special Needs School Buses (183) Autobus scolaires ordinaires et (3) adaptés	$12,862,150
61	Plow trucks Chasses-neige	7,226,905
4	Fire Tankers (2 small and 2 large tankers) Camions d'incendie (2 petits and 2 gros camions-citerne)	302,518
128	Light Trucks and Cars Camions légers et voitures	3,004,267
11	Executive Vehicles Voitures des hauts fonctionnaires	228,742
	Miscellaneous Equipment Équipement divers	673,790
	Lease buyouts (see Note 1 below) Rachat de véhicules loués (voir note ci-dessous)	698,100
Total Capital Expenditure for 2001-02 Total des dépenses d'immobilisations pour 2001-2002		$24,996,472

Notes:

1) The above purchases reflect that the Agency, during 2000-01, bought out the lease on the following equipment: 10 graders and 10 backhoes. Total value of the buy out was $698,100 and is reflected in the above noted numbers.
2) The Agency entered into a lease for fire tankers for the Local Service Districts on behalf of the Department of Environment and Local Government. Total value of the lease was $1,769,015 that is not reflected in the above purchases.
3) The capital expenditures outlined above include the budgeted capital approved in the annual Business Plan plus an additional $9.2 million expenditure approved under the Special Appropriations Act late in the fiscal year.

Notes :

1) Les achats susmentionnés montrent qu'en 2000-2001, l'Agence a racheté le contrat de location pour l'équipement suivant : 10 niveleuses et 10 rétrochargeuses. La valeur totale du rachat était de 698 100 $ et est incluse dans les chiffres ci-dessus.
2) L'Agence a signé un contrat de location pour ses camions-citerne pour les districts de services locaux au nom du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux. La valeur totale du contrat de location était de 1 688 065 $, et ce montant n'est pas indiqué dans les achats ci-dessus.
3) Les dépenses d'immobilisations expliquées ci-dessus comprennent les fonds prévus au budget approuvés dans le plan opérationnel annuel plus une autre dépense de 9,2 millions de dollars approuvée en vertu de la *Loi spéciale sur l'affectation de crédits* à la fin de l'année financière.